

၁ ထံမခံ 1 Timothy 1

1 ယုဒရှုပရုံ၊ အဆာအံ့မာဖုံ၊
ဘဲဆာထိးထဲတဲထဲတဲပာ၊ ယုဒ၊ ဒဲပဆာယိလါ
ယုဒရှုပရုံ၊ အဆာမာလူ၊ အဝိး၊ ယာ၊ စပီလူယိ၊ 2
ယ စံးဖိထံး လာဆာနဲ အဖာ၊ စထံမခံ၊
မဲဆာအခိးအတဲ၊ ဆာယာညာယာ၊ ဆာဘာလိအိးလိ
လာပဖါယုဒ၊ ဒဲပကဆါ ယုဒရှုပရုံနီ၊ ဘာနာဆံး. 3
လာယလဲဆာ လာမာစဒိနာနီ၊
ဘဲယအာကံးအာယာနာ လာနမိအိးဒဲ လာအာဖစာ
အဖာ၊ ဘဲဝိး နမိမာလူ ပုလနဲနဲ
လာအမိဝိးထဲတဲထဲ ဆာအဂ္ဂါအဂဲ လဂဲ၊ 4
ဒဲထိးခိးနာ ပိးလဖာ၊ ဒဲဆာဝံထံးပဲလာ လာအထု
လာအိးဘာ အဝိးနီ လဂဲ. ဆာနီလဖာ
လာမဲဂုးမဲခာဘာ ယုဒအာထနာ လာဆာနဲး
လာနီအဖာခိ မဲအဒဲအာထု ဆာအဲလိဆိးချဲ
လာခါလိ. 5 ဆာလာအမဲ လာထုပုးထု
ဆာမာလူနီ၊ မဲဆာအဲဆာကံး ဘာဆဲ လာဆာသဆံ

ဒဲကုရူ၊ လာအဂု၊ ဒဲဆာနဲ လုထံလုဆုလီ၊ 6
ပုလနုနု ဂရုဖိ ဖာဒု နီ၊ လုဝု ဒဲခံဒုပု
ဖိလဆာခဲ ပုပုလီ၊ 7 ပုလဖာနီ မိကဲဘာအာ
လာဆာမလူ အဆာဝံ လါနုဘဲ၊
ဆာလာအလီဘာဝု ဒဲဆာလာအဝံထဲဆိတု၊
မုဘဲဝုလဲနီ၊ နာဝုဒု ဘာအု၊ 8 အုမု ဆာမလူနီ၊
ပုထိးဝု အုနု တီတီလီလီတု၊ ပုယာ လာအမုမ
ဆာဂုလီ၊ 9 ပုယာ ဆာယီ၊ ဆာအိကုလု
ဆာမလူ လမုဘာ လာပုတီပုလီ အဂု၊ အုမု
လာပုမဆာ၊ ဒဲလာပုလခိနာဘာဆာ၊
ဒဲလာပုလယုလယုဘာယု၊ ဒဲလာဆာဒဲဘာဖိ၊
ဒဲလာပုလဆိလံဘာ၊ ဒဲလာပုအာပုဝု၊
ဒဲလာပုမခံအမိ ဒဲလာပုမခံအဖါ၊ ဒဲလာပုမခံပုရု၊
10 ဒဲလာပုမဆာမု မဆာခု၊ ဒဲလာပုအဲပခု၊
ဒဲလာပုအုဂုအုမုပိ ပုရု၊ ဒဲလာပုခဲဘုခဲဘုဆာ၊
ဒဲလာပုလမဘာဝု ဘဲအဆိလုအာ အိလဖာ
အဂု၊ ဒဲကယဲ ဆာဂုဂု လမုလီလီ လာအမုထဲထဲ
ဆာဝံဆာဝု အဂုဆုလီ၊ 11 ဘဲယု လာအဘာ

ဆာဆိဂ္ဂုဝ္ဏံ လဂေ အဆာသေဝိအပရမ္ပံ လာအအိံ
လာဆာအလအဖု အဝိံ, လာဆာဖုလဝ္ဏံ
လာယာယိံ လီၤ. 12 ပကဆါ ယုၤရူပရုံ
လာအဒုဆိံထု ယဂဲးယဘာယိံ, ယစံထုအုအု
အခိးအတဲ လီၤ. အဂဲးဘဲယိံ မဲအအိံကုယာ
လာပုအလူတိံ, ဒဲအိံကုထုယာ လာဆရံ
အဆာမအလးလီၤ. 13 ယဝ္ဏံယိံ လာအခုထံနီၤ,
ယမဲ ပုဒုဒုဆာ, ဒဲပုမအာမဒုဆာ, ဒဲပုအာဆိံလီၤ.
မဲလိနုဘိံ ယမဆာနီၤ, မဲလာယလဝ္ဏယဘာဆာ,
ဒဲယလနဲဘာ အကိံနီၤ, ယနုဘာ ဆာယုၤ, 14
ဒဲပကဆါ အခိးအတဲ အထု အအာလု
အိံလာဆာနဲ, ဒဲဆာအဲဆာကံ လာအအိံ
လာယုၤရူပရုံ အဖာလီၤ. 15 ဆာချဲ လာအမဲအတိံ,
ဒဲကြံ လာပုကိံဂဒုထိးဆာဝ္ဏံ လထံ, မဲ အယိံ,
ယုၤရူပရုံ ဂဲလဲ လာဂုခိံချိယိံ ဘဲဝိံ
အမိထိးထဲတဲထဲ ပုဆာဒဲဘာဖိံ, လာယမဲ
အိံထုလီၤ. 16 မဲလိနုဘိံ ယနုဘာ ဆာယုၤ
အဂဲးဘဲယိံ, ဘဲဝိံ ယုၤရူ မိဒုနဲဆိံ

အဆာအံ့ၵၢၵ်းဆး ထီးအလူ လာယဖး, ဘဲၵ်း
ယမိကဲၵထံ့ အဒီးအထူ လာပုရဲၵံၵ လာအမိနဲးထဲး
အဝုၵၵ လာခဲၵ အဂး, ဘဲၵ်း အဝုၵံၵ မိန့ၵၵ ဆာမာ
အဆိးအကူၵလီၤ. 17 စပွး အဆိးအကူၵ, ဝံၵလဲၵ,
အီၵလဖျီၵ, န့ၵ ယွး လဂးပးနီၵ, မွဲဆာယုးဆာယုၵ,
ဒဲဆာလးဆာဖး အီၵလာအဝုၵၵ အဆိးဆိးအကူၵကူၵဆံး.
အးမံး. 18 ယဖျီၵ စထံမံၵ်း, ဆာမာလူလဲၵယီၵ
ယဖျီၵလၵနး ဘဲၵဆာစံးဝဲး လာမိအချီၵ လာနဂဲးနီၵ
အဝ်း, ဘဲၵ်း နမိဒုး ဆာဒုးအဂုး လာအဖးလီၤ. 19
အီၵလာဆာနဲး, ဒဲကူၵရဲၵ လာအဂုး, လာပုလနးနး
အီၵကူၵခံၵဝဲၵတး, လာဆာအဂဲးနီၵ အဆာနဲး အကဘး
ဂးဂီၵဝဲၵလီၤ. 20 စဟဲၵမံၵ်းအာ, ဒဲစအာလုးစုၵဒါ
အီၵဝဲၵ လာအကျဲးတး, ဘဲၵ်း အမိမးလိၵဆာ
ထီးအဒုၵဒုၵဆာ လဂုးနီၵ, ယဖျီၵလၵခံၵယုး အဝုၵံၵ
လာမုၵ်းလဲး အစုၵဖးယုးလီၤ.

1 မအေဘဲၤနီၤတၢ်, လၢဆၢထီၣ်အလူၤ အမ့ၤယၢနီၤ
ယပဂံၢ်ထံၣ်ဆၢ လၢပုၤမိမၤဆိၢ ဆၢအံၤကံၤအံၤယၢ
ဘၤဆိၢဖၢဆၢ, အံၤယၢနီၤဆၢ, ဒဲၣ်စံၣ်ထံၣ်အံၤအံၤ
ဆၢအံၤအံၤတၢ် လၢပုၤရၢၤ ကိၣ်ဂၤဒုၣ်လၢဖၢ အဂး, 2
လၢစၢပုၤခံၢ်, ဒဲၣ်လၢကယဲၤ ပုၤကံၤထံၣ် လၢပုၤဒိၣ်ပုၤရၢၤခံၢ် အဂး,
ဘဲၤခံၢ် ပမိၤအံၤလၢမိၤပံၤ, ဒဲၣ်အံၤဘၢလံၤအံၤလံၤ
လၢဆၢယုၤယုၤယုၤ, ဒဲၣ်လၢဆၢလၢထံၣ်လၢဆၢလၢဖၢ
အဖၢဒုၣ်လီၤ. 3 အဂးဘဲၤယီၤ ဆၢနီၤမ့ၤ ဆၢအဂ့ၢ်တၢ်, ဘၢ
ဆၢထီၣ်ထဲၣ်တဲၣ်ထဲၣ်ပၢၤ ယုၤလဂၤ အဘၤလီၤ. 4
အဝုၤဒၢနီၤ ဆိၢဝုၤ လၢပုၤရၢၤ ကိၣ်ဂၤဒုၣ် မိထီၣ်
လၢဆၢထီၣ်ထဲၣ်တဲၣ်ထဲၣ်ဝုၤ, ဒဲၣ်အမိၤဝုၤယၢ ဆၢမ့ၤဆၢတီၤလီၤ.
5 အဂးဘဲၤယီၤ ယုၤ အံၤလဂၤ တၢ်, လၢယုၤ ဒဲၣ်ပုၤရၢၤ
အဘိၣ်ဆၢနီၤ ပုၤအံၤယၢဆၢ နံၤခါလူၤ အံၤ လဂၤ တၢ်,
အဝုၤဒၢမ့ၤ ယုၤရၢၤလဲၤရံၤ, 6 လၢအဖၢလၢခံၢ်ဒၢအဘၤ
လၢဆၢအပုၤ လၢပုၤကိၣ်ဂၤဒုၣ် အဂးနီၤ, အမ့ၤအလၢ မိဘၢ
လၢဆၢထီၣ်အဘၤလီၤ. 7 လၢဆၢနီၤလမံၤ အကိၣ်
ဆၢအံၤကုၤယၢၤ လၢပုၤလီၤလၢလၢလၢဆၢ
ဒဲၣ်ဆၢအံၤမၤဖိၤ, (မ့ၤ လၢခဲၣ်ဘျီၤခဲၣ်ဘျီၤဘၢဆၢ,

ယချဲ့ဆေး အမွဲအတီး,) ပုဆိပ်လေး အဆရာ
လေးဆန်း ခဲဆေးမွဲဆေးတီး အဖေလီၤ. 8

မအေးဘဲၤနီၤတေ, ဘာယသ လေးပုခွၤလေး မိယူထွဲ
အစုၤဆံၤပံၤ, ခဲမိဘဆိၤဖၤဆေး ကိၤအလးအစီၤဒုၤ
လေးအေး လထွဲဘၤ, ခဲအေး လကံးကုၤဘၤနီၤလီၤ. 9

ဘဲၤနီၤဝိၤဆွဲ လေးပုမုၤလေး မိကိၤဆေးဝိၤဆေး
ထီးအကုၤအဘၤတေ, မိကယေးအေး လေးလေးထံး,
အိၤကုၤအေး တရၢၢ်, ခဲအိၤခွၤနီၤ ထီးအိၤ
လေးအံၤအေး မွဲကုၤ, ခဲထီၤဝံၤလွဲၤဝံၤ မွဲကုၤ, ခဲမနံၤထွဲၤမျီၤ
မွဲကုၤ, ခဲဆေးကိၤဆေးဝိၤ အလူဒိၤပွဲၤဒိၤ မွဲကုၤ, လကုၤ, 10
အံၤမွဲ လေးအမး ဆေးကုၤ, ဘဲၤပုမုၤ လေးအအုၤလေးဆေး
လေးအယုၤယုၤလေး ကုၤမးဝံၤ အဝိၤနီၤလီၤ. 11

မွဲပုမုၤ အိၤလေးမိပိၤ, ခဲခိၤနုၤ ဆေးထီးအလူတေ,
မလိၤဆေး ဆိၤ. 12 ပုမုၤ ဝိၤလိၤနဲၤလိၤဆေးနီၤ, မအေးဆေး
လေးပုခွၤအဖၢၢ်, ယလဖုၤလၢဘၤ ယဝံၤ,
မွဲအိၤလေးမိပိၤဆိၤ. 13 အဂဲးဘဲၤယိၤ ဆေးတဲၤလေးဆိၤ
စအၢၤနီၤ, တဲၤလေး နးအံၤ လေးခဲၤလီၤ. 14 လမွဲဘၤ
ဆေးအုၤလီၤန့ၤ စအၢၤ, အံၤမွဲ ပုမုၤဘၤ

ဆာအုလီနုဝါတေ, လုမာဆာလီ. 15 မွဲလါနုဘိ
အုအိဂုးအိခါ လာဆာနဲ, ဒဲဆာအဲ ဒဲလာဆာဆံ့ပံ
အဖး, ဒဲအိကုအာ ဂုးဂုးခါခါ, မိနုဘာ ဆာဖိးဖျု
လာအဆိအိနု အဖိ အဖးလီ.

၁ ထံမံ 1 Timothy 3

1 ဆာချဲ လာအမွဲအတိး လထံမွဲ အယိး, ပုရုလဂးဂး
အုဆိ လာအမိကဲထု ဆရယိဆာ နီ, မွဲ
အဆိနုဘာ ဆာမး လာအဂုး လမံလီ, 2
မးအာဘဲနီတေ, ဆရယိဆာလဂးနီ ဘာအိ
ဘဲပုလာဆာအိကု ဆာမာ လာအလီ အလး
လအိဘာ, ပုအိလာအမာလဂး, ပုထိးလုအာ,
ပုအာအိတရါရါ, ပုလုထံးလုဆု ပုထိးဆာပုမွဲ,
ပုဝိလိဆာ, 3 လမွဲဘာ ပုအိလာစဘိထံ အနဲထံ,
လမွဲဘာ ပုဒိဆာထးဆာ, လမွဲဘာ ပုမးဆာ
လာအလးအဖး, လအိဘာ ဘဲဝိ အမိနုအထုဆာ,
မွဲပုအိဘာဆာဆာ, ပုလာအလအဲလိဆဲချဲဘာ,

ပုလအလလီၤကိး ဘေကံ့ဘာ စုတေ, 4 ပုလအစုရၢ
အဂံၤဒၢဝံၤ ဂုးဂုးဘာဘာ, ဒဲပုလအဘိၣ်နးဒဲၣ်စၢ
အဖိအလံး လဆအကြိး ထိးအလူလီၤ. 5 (ပုစုရၢ
အဂံၤဒၢဝံၤ ဘဲၣ်လဲၣ် ဘဲၣ်လဲၣ်နီၤ,
အုလၣ်ယၢဘၣ်ဝံၤတေ, မွဲအယံ ယုးအဆအိၣ်ကိၣ် မိၣ်
ဘဲၣ်လဲၣ် ဘဲၣ်လဲၣ်.) 6 လမွဲဘာ ပုကံၤထုၣ်
အထံးအဖျဲ, အုမဲဘဲၣ်နီၤ မိအိၣ်ကုၤထုၣ်ထီၣ်အဘေတေ,
ဘၤလဘာ မိလးထုၣ် ဘၤခိၣ် လမုၢ်ခိၣ်လဲး အဆလးမုၢ်
အဖး လီၤ. 7 အုမဲ ဘၤအိၣ် လအလးအဖး
လပုအိၣ်လးခိၣ် အမုၢ်ယၢ ဘဲၣ်ဝံၤ အထိးဘာ ဆဒုဒုဒု,
ဒဲမုၢ်ခိၣ်လဲး အဖျဲခွဲး အဖး လဂုး လီၤ. 8 ဘဲၣ်နီၤအဝံၤ
ပုၣ်ဒဲတီၤလမၤနီၤ, ဘၤမဲ ပုလအအိၣ်ကုၤ အဘေဂုးခၢ
လမွဲဘာ ပုဖျဲး နံၤဘံၣ်, ပုလအိၣ်လၢဘာ စဘံၣ်ထံၤ,
ပုလမးဘာဆ လအလးအဖး လအိၣ်ဘာ ဘဲၣ်ဝံၤ
အမိန့အထုၣ်ဆနီၤ, 9 ဘၤဖိၣ်ထုၣ် ဆနဲး အဆအိၣ်ည
လကုၤရှၢဆံၣ်ပံၤ အဖး လီၤ. 10 ပုလမၤယိး,
မွဲအဒိးဆိၣ်ဒၢ ဆမးခါ ဂိးတေ; အိၣ်ကုၤ ဆမၤ
လအလိး အလး အုလအိၣ်ဘာနီၤ, ထိးနီၤလမၤ

မဲ့အကဲထံ့ ပုဝံ့တီဆံ့. 11 ဘဲနီအဝိံ အမာဝံ
ဘမဲ့ ပုလအအိကုအဝံ ဂုးခေ၊ လမဲ့ဘ
ပုအိကုဆမာ လဂူဂအလီဒ ပျီဒပျီဒ ဘ
မဲ့ပုထီးလဒအဝံ; ပုအလူတီး လဆထီးအလူ
အဖဒနီလီ. 12 ပုဝံ့တီဝံ, လဂဘာလဂနီ,
မဲ့အအိလအမာ လဂဘး ဆံ. မဲ့အစုရ၊ အဖိအလံ
အဂံဒဝံ ဂုဂုဘာဘဆံ. 13 အဂဲဘဲယီး
ပုလအမယူ ဝံ့တီ အဆ ဂုဂုဘာဘာလဖနီ,
နဘယူ အလအဖဒ အလး လအနုဆိ အဂး,
ဒဲအဝဒဒဖဒိ လဆနဲ လအအိ လယုရူပရံ
အဖဒလီ. 14 ယယိလိ လယမိလု လနအိ
ချဲချဲတး, ယကွနနု လဆယီးလဖ, 15 ဘဲဝိံ
ယ အုအိယံအိနးနီ, နမိဝံယ လနကြိံမနုဒ
ဘဲဝံလဲ ဘဲဝံလဲ လယုအဂံဖဒ လအမဲ့ ယု
လအမာဝံ အဆအိကိ ဆမဲ့ဆတီး အထု,
ဒဲအခုထံလီ. 16 ဆအိဝံ ဘဆဲ
လဆယူဆယုယုနီ, မဲ့ အဒိအယိတး ဂဲလိ
အလးလအိဘ; ယု အိဖျီထု လဆဖံဆယ

အဖော့တေ, ဘာ ဆာအီကုာ်တီး အီကုာ်လီဒုဝ် လာဒေမု
အဖော့, အဝီလဖာ ဒာဘာ အဝ် ဘာ
ဆာလီလဒုလလေ့ အဂဲးအကီၤ လာပုဆံးလဖာ အကျာ,
လာဆာနဲထဲဒုဝ် လာဂုခံချီ, ဘာ ဆာမဒုထဲဒုဝ်
လာဆာလဒုဆာဖု အဖော့ လီၤ.

၁ ထံမံာ် 1 Timothy 4

1 ဘိနဲယီး ဒေမုလဂနီၤ စံးဝ် လဒုထံးလဒုဆု
လာပုလနဲနဲ မိကဒဲကဒဲခံအာ လာဆာနဲ အဖော့
လာအဆာအထီ လာခဲထုၤ အဖော့တေ, မိနဲ ဒေလဖာ
လာအအုလီၤဆာ, ဒဲဆာဝီဆာဝ် လာအဘာဆဲး
လာဆာနာ်, 2 ချဲး ဆာအဘျီအဘျာ လာဆာအုလီၤ
အဖော့, အီလကုာ်ရၢ ဘာခံပီဒုဝ် လာထံးခံလီၤ. 3
မဲ့အချဲးထဲဆာ ဘဲာ် ပုထီးနုမာ်နုဝဲ လဂုး; မာလူဝ်
လာပုဘာဒု ဆာအု လာယု တဲလဒုဝ် ဘဲာ်
ပုလာအနဲဆာ, ဒဲဝ်ယာ ဆာမဲ့ဆာတီးလဖာ မိဒဲးနုဝ်
လာဆာစံးထုအုအု ဆာအခဲးအတဲလီၤ. 4

အဂဲးဘဲာယီး ကယဲ ဆာလယွဲ တဲးလဲး လမံးလါလါမဲ့
အဂုးတး, ပုအုဒ်ဒ်န့ဝံ လာဆာစံးထဲအုအု
ဆာအခိးအတးနီၤ, ဘၢခံးရဲၤ ဆာနးမံးအုၤ. 5
အဂဲးဘဲာယီး မဲ့အဆံးပံးထဲဝံ လာယွဲအလူအထီ
ဒဲဆာဘးဆံးဖာလီၤ. 6 ယုၤရူပရံၤ အပီးအရဲး
လာအဂုး လဂး. န အုဒ်ဒ်ဒ်ယုၤ ထာဖုဝဲဝံ
လာဆာယီးလဖာတး, နမိမဲ့ ယုၤရူပရံၤ အခါအရဲး
လာအဂုး, ဒဲဘၢ ဆာလူအုလူအီၤ နး လာဆာနဲး
အလူအထီ အဖး, ဒဲဆာဝံဆာဝံ လာအဂုး လာနလီၤ
ထီးန့ဝံလဖာလီၤ. 7 အုမဲ့ ပုမုၤဒ်ရဲၤ အပိး
ပျီးပျီးလဖာနီၤ ဂးပုးခံး တး, ဝံလဲးဒ်န့ဝံ
လာဆာယွဲဆာယုယွဲဆံး. 8 အဂဲးဘဲာယီး ပုမိရဲၤ
အဆာမးနီၤ မဲ့အန့ကးဆာ လဆံးဖံးလီၤ. အုမဲ့
ဆာယွဲဆာယုယွဲနီၤ, မဲ့အအီၤလာဆာစံးဝဲး
လာအဘၢဆဲး လာဆာမးအုယီး လက့ၤ ဒဲကဲခိး နးက့ၤ
ဆု, အီၤဝံ လာဆာန့ကး ဆာထီးအလူ အဂးလီၤ. 9
ဆာချဲးလထံးနီၤ မဲ့အမဲ့အတီၤ, ဒဲ ဂုး လာပုထီးအလူ
ဒ်ဒ်န့ဝံလီၤ. 10 အဂဲးဘဲာယီး မဲ့လာဆာနီၤ အကီၤတး,

ပမးဆာဆီၵ်း ဒဲပဘၢ ဆၢဒုၵ်း, အဂဲးဘဲၤယီၤ
ပဒီးထံၤဒီးနဲးပဘၢ လၢယွဲး လၢအမၤ, လၢအမ့
ဆၢထိးထဲးတဲးထဲး ပုကိးဂးဒုး, ပုလၢအနဲးဆၢလၢ
လဲးမဲးဒၢဆၢလီၤ. 11 ဆၢယီၤလၢမၤ မၤလူၤ ဒဲၵ်းလီၤ
န့ၣ်ဆံး. 12 န့ၣ်ဒၢယီၤ, မ့နထိးဖုၤလၢ
ပုမးကြဲးထမးနး လၢနးဘၢ အကိးနီၤ နးဂးလဂ့း;
မ့နကဲၤထဲး န့ၣ်ဒၢ လၢဆၢအဒီးအထဲၤ လၢပုနဲးဆၢ
အမ့ၤလၢ လၢဆၢချဲး အဖး, ဒဲလၢဆၢဖံးဆၢမး အဖး,
ဒဲလၢဆၢအဲၤဆၢကံး အဖး, ဒဲလၢဆၢနဲး အဖး,
ဒဲလၢဆၢဆံးပံးလၢမၤ အဖးဆံး. 13 ယဂဲၤလၢချုး
ထိးဒဲးဘၢနီၤ, အိၤက့ၢနး လၢဆၢယံၤလံၤယံၤလဲး,
လၢဆၢပဂံၢထဲး ဂုၤဂးဝံၢ, လၢဆၢဒီးထဲးထဲးဆၢဆံး.
14 ဆၢဖုၤလၢ အိၤလၢနဖး လၢဆၢဖုၤလၢနး ဘဲၤ
မိၤအချိၤ အဝံး, လၢပုၣ်က့ၢဒၢရဲၤ အိၤက့ၢ အစုၤ
လၢနလီၤနီၤ, နလၢယံၤလၢခါဘၢ အဝံးတး, နထိးအိၤ
လဂ့း. 15 ဆၢနီၤလၢမၤ ဆိၤမိၤ အဂဲးအကိးတး,
နန့ၣ်ဆၢဒၢ န့ၣ် လူၤနဂဲး လူၤနဘၢ ထိးအလူၤ လၢအဂဲး,
ဘဲၤဝံး နဆၢအထဲးဂီၢထဲး လဲး မိၤဖျိၤထဲး

လၢပုကိၣ်ဂၢၤဒုၣ် အမ့ၤယၢဆံၣ်. 16 ထီးလၢန့ၣ်
လၢနန့ၣ်ဆါဒၢန့ၣ်၊ ဒဲလၢဆၢၣ်သ့ၣ်ဆၢၣ် ဆံၣ်. အီၤဂုးခၢ၊
လၢအဖၢဆံၣ်. အဂဲးဘဲၤယီၤ နမၤဆၢ ဘဲၤနီၤတၢ်,
နမိထိးထဲးတဲးထဲး နန့ၣ်ဆါဒၢန့ၣ်၊
ဒဲပုလၢအနီၤဂၢၤန့ၣ်လၢဖၢနီၤလီၤ.

၁ ထံမၤ 1 Timothy 5

1 ပုၤသ့ၣ်က့ၣ်ဒၢရၢနီၤ ထီးအံၤလၢ လဂ့ၣ်, အံၤမ့ၤ
အံၤကံးအံၤယၢဝဲၣ် ဘဲၤဖါ အံၤ, ပုၤခ့ၣ်
လၢအၢၤဘၢလၢဖၢနီၤ, ဘဲၤထၢၤဖုဝဲခ့ၣ် အံၤ, 2 ပုၤမ့ၤ
အၢၤရၢလၢဖၢနီၤ, ဘဲၤမိၤဝံၤ အံၤ, ပုၤမ့ၤ အၢၤဘၢလၢဖၢနီၤ
ဘဲၤထၢၤဖုဝဲမ့ၤ အံၤ လၢဆၢဆံၣ်ပံၤ ထီးအလူၤ
အဖၢဆံၣ်. 3 ပုၤမ့ၤမဲၤဝံၤ လၢအမ့ၤ ပုၤမ့ၤမဲၤ
လၢထံးလၢဆုၣ်လၢဖၢနီၤ ယုၤယုၤ အဝဲၤဝံၤ ဆံၣ်. 4 အံၤမ့ၤ
ပုၤမ့ၤမဲၤ လဂၢၤဂၢၤ အံၤအီၤ လၢအဖိၤအလံး မ့ၣ်ဂ့ၣ်,
အလံးအလံး မ့ၣ်ဂ့ၣ်, မ့ၣ် အဝဲၤဝံၤနီၤ မၤလိၤဆါ
ဆၢယုၤဆၢယုၤယုၤ လၢအဂံၢ်ဒၢဝဲၣ်တၢ်, မ့ၣ်အဝဲၤဝံၤ

လိပ်ထဲ၌ အမိအဖါ အဖံၤအဖူၤ အခိးအတဲဆံၣ်,
အဂဲးဘဲၤယီၤ ဆဲးယီၤ မွဲအဂ့ၤ, ဒဲဆဲးဘၢဒၤယုၤအဘၤလီၤ.
5 ပုလၢအမွဲ ပုမုၢ်မဲၤ လဲးထံးလဲးဆဲး ဒဲအိၤယုၤဝံၤနီၤ,
အဝံၤဒၤ ယိလိဆဲး လၢယုၤအဖးၤ, အိၤဝံၤ
လၢဆဲးအံၤကံၤအံၤယုၤ, ဒဲလၢဆဲးဘဲဆိၤဖၤ အဖးၤ
လၢမုၢ်နဲနဲ ဒဲလၢမုၢ်ဆဲးလီၤ. 6 အံၤမွဲ ပုမုၢ်
လၢအိၤဝံၤ လၢဆဲးမုၢ်လဲး အဖးၤနီၤ, မၤဝံၤ
အဘိၤဒဲး, မွဲအံၤယုၤ လီၤ. 7 ဘဲၤဝံၤ ဆဲးအိၤကုၤ
ဆဲးမၤ လၢအလီၤ အလဲးထံးအိၤ လဂ့ၤတဲး,
ဆဲးယီၤလဲး မၤလူၤဆဲး. 8 ပုလၢဂဲးဂဲး
အံၤလဲးလဲးခါဘၤ အဆဲးဒၤဝံၤ, ဒဲအံၤဖိၤဒၤဝံၤ
လဲးထံးလဲးဆဲး တဲး, မွဲအံၤရဲၤခံၤယုၤ ဆဲးနဲနီၤ,
ဒဲအံၤအဲၤနဲၤ ပုလၢနဲဘၤဆဲးဒဲးလီၤ. 9 ပုမုၢ်မဲၤ လၢအဘၤ
လဲးထံးဒဲးဘၤ အံၤနီၤပုၤဆဲးလီၤ လၢအဝဲး အိၤယုၤ
လဲးတဲး, မွဲပုၤထံးဆူၤလဲး အမံၤ လဂ့ၤ. 10 အံၤမွဲ
ပုလၢအမဲး ဆဲးဂဲးတဲး, အိၤလၢ ပုထံးအဘၤ လၢအဂဲး,
အံၤလုၤအံၤယုၤ အဖိၤအလံး, အံၤထံးဆဲးယုၤ ပုမံၤ,
အံၤဝံၤဆဲးယုၤ ပုဆဲးပံၤ အခဲၤ, အံၤမဲးဆဲးယုၤ ပုဘၤ

ဆရာရှုဆရာနု၊ အံ့လီၤ မးဆီၤ ဆရာအဂ္ဂ ထီးအလူတေ၊
[မဲ့ပုဆူလၢ အမံၤ ဆံၤ.] 11 အံ့မဲ့ ပုမုၤမဲၤ
လၢအာဘၣ်လၢဖၢနီၤ၊ ထီးဆၢ လဂ္ဂ အဂဲးဘဲၤယီၤ
ထီးအဒိၣ်န့ၣ် ပရံၤ အဆၢသီၣ်ဆၢသီၣ် လၢကဲၤလၢအ့ၣ်ဘၣ်တေ မိန့ၣ်
အဝဲလီၤ. 12 မဲ့အလမးတီၣ်ဘၣ်ဝဲၤ ဘဲၤအအုၣ်လၢအဆၢ
လၢအၢၤ အဝိၣ်တေ၊ မိဘၤ ဆၢစုၣ်ရၢဝဲၤလီၤ. 13
အထီၣ်နီၤ မဲ့အမးလိၤဆၢ လၢအမိအီၤကျဲၤအာဘၣ်တေ၊
လုၣ်ဝဲၣ်ဝဲၣ် လၢကံၣ်ဘၣ်လၢကံၣ်တေ၊ အီၤကျဲၤအာဘၣ်တေ လၢကၢလၢအုၣ်၊
အံ့မဲ့ လီၤထဲၣ်ကြဲၣ်ဆၢ၊ မးဝဲၣ်ဝဲၣ်အာဘၣ်တေ ဘဲၤနီၤ
လၢထံၤပးတေ၊ ချဲၣ်ဆၢ လၢအလဂ္ဂချဲၣ်ဘၣ်ဝဲၤလီၤ. 14
မးအာဘၣ်နီၤတေ၊ ဘၤယၢ လၢပုမုၤမဲၤ
လၢအာဘၣ်လၢဖၢနီၤ န့ၣ်အဝဲ၊ ဆီၤအီၤန့ၣ် အဖီၤ၊ ယံ
အကံၣ်အပၢတေ၊ အီၤဝဲၤ ဘဲၤဝိၣ် ဆၢအဒုၤအဒုၤ
ထီးဒၢန့ၣ်အလး လၢအမိဒုၤဒုၤဆၢ နးစီၤ လဂ္ဂ လီၤ. 15
အဂဲးဘဲၤယီၤ ဘိၣ်နဲၤယီၤ ဒၢလုၤ လၢနုၣ်နုၣ် ဂၢဖျိၣ်
ဖၢအာဘၣ်တေ၊ ဖိၤယုၣ် မုၤခိၣ်လဲး အခဲၤယုၣ်လီၤ. 16
ပုလၢအနဲၣ်ဆၢ ပုမုၤမဲ့ဂ္ဂဲၣ်၊ ပုခွၢမဲ့ဂ္ဂဲၣ်၊ အံ့အီၤလၢ
အမုၤမဲၤလၢဖၢတေ၊ မဲ့အမးဆၢလီၤ အဝဲၤဝဲၤဆံၤ၊

ထီးမပေ၊ ဆလဆအိကိ၊ အလိလဂုး၊ မွဲဘဲ၁ိ
ဆအိကိ၊ မိမဆေ၊ ပုလအမ္ပ ပုမ္မမဲ
လုထံးလုဆုလဖနီ၁ိ. 17 ပုညကုသရ၁ိ
လအယိဆ ဂုဂုဘဘလဖနီ မွဲပုအိကု၁ိ
လပုဂုနုဘ ဆယုဆယု နံ၁စ တေ၊
ပုလအလိလုလလု ဆအလုအထ၁
ဒဲ၁ထဲ၁ထဲဆလဖနီ အဘအဆဒံလိ. 18
အဂဲးဘဲ၁ယိ ဆကုအဘ စံ၁ဒ၁၊ ချီ လအယဲး
ဘုယိ၊ ထီး ခံထဲ အနိ လဂုး တေ၊ ပုမဆနီ
ကြံနုဘ အလံအလဲ၁ လိ. 19 ဆအိကု ဆမ
လပုညကုသရ၁ိ အလိနီ၊ ပုထိးအဘ နံ၁ဂ ခ၁ဂ
အုလအိဘ တေ၊ ထီးထီးဆ၁ လဂုး. 20
ပုလအမမဆလဖနီ၊ ဘဲ၁ိ ပုဂုဂုဘ
မိဝမဆတေ၊ အု၁ိ အဝု၁ိ လပုထိးအလု
အမုယဆံ. 21 ယမလုနု လယု၊ ဒဲကဆိ
ယုရုပရံ ဒဲအု၁ိ လအဘ ဆရံနု၁လဖ
အမုယ၁၊ ဘဲ၁ိ နမိထိးနု ဆနီလဖ
လနုလစုရုဝဲဘဆ တေ၊ လယိ ဒဲဆံအရုဘ

ဆာနးမံး လီၤ. 22 ထီးအိၣ်က့ၣ် နူၣ် ချဲၤချဲၤ
လၢပုၤအလီၤ နးကလၢ လၢဂ့ၣ်, တၢ် အိၣ်က့ၣ်ပုၤ နၢ်
လၢဂ့ၣ်ကလၢ အဆၢမၤနီၣ် နးမံးလၢဂ့ၣ်, ခိၣ် နၢ်
အိၣ်ဆံၣ်ပံၤဆံၣ်. 23 ထီးအိၣ်လၢဂ့ၣ်န့ၣ် ထံၤ လၢဂ့ၣ်,
မ့ၢ်လၢန့ၣ်အိၣ်ဖးၣ် အကိၣ်န့ၣ်, ဒဲးနမး လၢကဲၤဘၣ် ဆံၤဆံၤဆံၤ
အကိၣ်န့ၣ်တၢ်, အိၣ် စၢ်တံၢ်ထံၤ လၢဆံၣ်လၢ ခိၣ်. 24
ပုၤလၢန့ၣ်န့ၣ်နီၣ် အဆၢဒဲးဘၢ် အိၣ်ဖျိၣ်ဝဲၣ်တၢ် တၢ်,
လၢအိၣ်ဝဲၣ်ဝဲၣ် လၢအမ့ၢ်ယၢ လၢဆၢစ့ၣ်ရၢ အအိၣ်,
ဒဲးလၢန့ၣ်န့ၣ်နီၣ်, အဆၢဒဲးဘၢ် ဖိၣ်အခဲၤလီၤ. 25 ဘဲၤနီၣ်အဝိၣ်
ပုၤလၢန့ၣ်န့ၣ်နီၣ် အဆၢမးဂ့ၣ် အိၣ်ဖျိၣ်ဝဲၣ်တၢ်တၢ်,
ဆၢလၢအလမ့ၢ်ဘၣ် ဘဲၤနီၣ်အဝိၣ်တၢ်, အိၣ်ပုၤဝဲၣ် ဝဲၣ်ဆၢအံၤ.

၁ ထံမံၤ 1 Timothy 6

1 ထီးဒၣ် အပီးအရၢ လၢအအိၣ် လၢနီၣ်ယံၣ်ဘိၣ်
အဖၢလၢလၢမၤနီၣ်, မ့ၢ်အအိၣ်က့ၣ် အကဆါဒၣ်ဝဲၣ်လၢမၤ
လၢပုၤအဂ့ၣ် ဒိၣ်ဆၢယုၤယုၤ ထီးအလူၤဘိၣ်; မ့ၢ်ဘဲၤဝိၣ် ယုၤ
အမံး, ဒဲးအဆၢဝိၣ်ဆၢဝဲၣ် ထီးဘၣ် ဆၢဒုၣ်ဒုၣ်ဝဲၣ် လၢဂ့ၣ်, 2

တၢ် ပုအိၣ်လၢအကဆါလၢမၤ လၢအနဲးဆၢ, လၢအမွဲ
ထၢဖုဝဲ အကိၣ်နီၣ်, မွဲအထိးမၤကြံးထမး အဝုၣ်လံာ် လၢဂ့ၤ,
အံၤမွဲ မၤဆၢ ဆိၣ်န့ၣ်ဒိၣ်ဘီၣ်. အဂဲၢ်ဘဲၤယီၤ ပုလၢအဒိၣ်န့ၣ်
ဆၢအခိးလၢမၤ မွဲပုလၢအနဲးဆၢ, ဒဲပုလၢဆၢအဲၤဝုၣ်လံာ်.
ဝီၣ်ထဲၣ်ဒၢထဲၣ်ဆၢ ဒဲပဂံၢ်ထံၣ် ဆၢလၢမၤယီၤဆံၣ်. 3
ပုအံၤဝီၣ်ထဲၣ် ဆၢဂူၤဆၢဂၤ, ဒဲလၢအုၣ်လၢဘၢ ဆၢချဲး
ဂ့ၤဂ့ၤဘၢဘၢ, ပကဆါ ယုၤရူၤပေၣ်လၢ အလူအထၢ,
ဒဲဆၢဝီၣ်ဆၢဝုၣ် ဘၢဆဲး လၢဆၢယုၤဆၢယုၤလၢ လၢဂၤ
တၢ်, 4 အဝုၣ်ဒၢ အိၣ်က့ၢ်ထံၣ်ထီၣ်အၢၤတၢ်, လၢဝုၣ်ယၢဘၢ
ဆၢနးမံၣ်, မွဲအအဲၤဒိၣ် ဆၢအုၣ်စိၣ်အုၣ်စ့ၣ်,
ဒဲဆၢဂဲၢ်လိၤတုၤလိၤအၢၤ လၢဆၢချဲး အဂဲၢ် လၢအမၤ
အိၣ်ထံၣ် ဆၢဝုၣ်ခဲၣ်ဆၢဝုၣ်ခဲၣ်, ဆၢအဲၤလိၤဆိၣ်ချဲး,
ဆၢဒုၣ်ဒုၣ်, ဆၢဆိၣ်မိၣ် လၢအအံၤ, 5 မၤဆၢ
လၢအလန့ၣ်ကဲၣ်န့ၣ်ကၤဘၢ ဆၢဘၢဆဲး
လၢပုအုၣ်အံၤဝုၣ်လံာ်, ဒဲလၢအိၣ်ဘၢ လၢဆၢမွဲဆၢတီၤတၢ်,
အိၣ်က့ၢ် ဆၢယုၤဆၢယုၤလၢ လၢဆၢမၤအၢၤထံၣ်ဆၢလံာ်.
[ပုဘဲၤနီၣ်အဝိၣ်လၢမၤ မၤလၢမုၢ်လၢမုၢ် နၢၤ လၢအဝုၣ်လံာ်
ဆံၣ်.] 6 မွဲလိၤန့ၣ်ဘိၣ်, ဆၢယုၤဆၢယုၤလၢ

အိၤလၢပုၤမံၤဝဲၤမံၤနီၤ, မွဲဆၢမး အၤထံၤဆၢ ဒိၤမၤလီၤ. 7
အဂဲၤဘဲၤယီၤ ပဂဲၤ ဖိးထံၤ လၢခိၤယီၤ, ဆၢဖျိၤထံၤဝဲၤဝဲၤ
ဂုၤဘၢမဲၤ လၢပလၢဂဲၤဆိၤဘၢ ဆၢနးမံၤဒုတး; ထိးပ
အံၤထဲၤခိၤနီၤ, ပထဲၤဆိၤဆၢဝဲၤ နးမံၤဆဲၤအံၤ. 8
ပဝဲၤဝဲၤယီၤ ပအိၤ လၢဆၢအံၤဆၢအိၤ,
ဒဲဆၢကိၤဆၢဝဲၤယီၤ, မွဲပုၤမံၤပဝဲၤမံၤ လၢဆၢနီၤလၢမၤ
အကိၤဒုဘိၤ. 9 အံၤမွဲ ပုၤလၢအမိၤကဲၤဘၢအၢၤ
လၢပုၤထံၤလၢမၤနီၤ, မွဲအလၢဘၢ လၢဆၢကျဲၤဖဲၤစီၤ,
ဒဲဖျိၤခဲၤ အဖးၤ ဒဲၤကံၤဆၢ လၢအလၢမွဲဘၢဆၢ,
ဒဲမးဂၢၢၤဆၢအံၤမံၤ အဖးၤဒုတး, ဆၢနီၤလၢမၤ
မိမးလၢဘၢဒဲၤပုၤရၢ လၢဆၢဂၢၢၤဂၢၢၤစၢ,
ဒဲလၢဆၢလၢမိၤလၢမၤအဖးၤ လီၤ. 10 အဂဲၤဘဲၤယီၤ
ဆၢအဲၤစ့ၤနီၤမွဲ ဆၢအးဆၢဝဲၤ ကိၤမံၤဒုဒု အဝံၤ,
လၢပုၤလၢနးနး ဆိၤန့ၤဘၢတး, က့ၤကဒဲၤခဲၤအၢၤ
လၢဆၢနဲၤနီၤ ဆဲၤဖျိၤလၢအၢၤ လၢဆၢခိၤဆၢဝဲၤ
အံၤမံၤလီၤ. 11 အံၤမွဲ နဝဲၤဝဲၤ, ယုၤ အပုၤရၢန့ၤ, စဲၤဒဲၤခဲၤ
ဆၢနီၤလၢမၤဆံၤ, လီၤဒုချုၤန့ၤ ဆၢတိၤဆၢလီၤ,
ဆၢယုၤယုၤယုၤ, ဆၢနဲၤ, ဆၢအဲၤဆၢကံၤ ဆၢအံၤဝဲၤဆၢ,

ဆာသုဆာသုဆာသုလမာဆံ. 12 ဆာနဲ အဆာဒုဂုနီ,
ဒုနုတုတု, အဂုဖီနု ဆာမာ အဆဲအကု ဆံ;
ဆာကံယုနု လာဆာနီ အဂုတု, နအုလုယု
ဆာအုလု အဂု လာပုထဲအာ အဂု
အမုယုယုလီ. 13 ယမာလုနု လာယု
လာအမာမာထု ဆာထဲအလု လဂု အမုယု,
ဒဲလာယုရုပရံ အမုယု, လာအထဲအာ
လာဆာအုလု အဂု လာပီတအာပဲလု အမုယု,
14 ဘဲဝံ မိဘထဲနု ဆာမာလု ဘဲဝံ
ဆာမာမာဝဲ, ဒဲဆာအီကု ဆာမာ လာနုလီ
အလဲထဲအီ လဂု, ထဲလု ပကဆိ ယုရုပရံ
အဆာအီဖျီနီ ဆံ. 15 အဝုဒု
လာအဆာအထဲဒုဝု အဖာနီ, မိနုဖျီ ပုလာအဘ
ဆိဂုဆိဘု, ကဆိ လဲထဲလဲဆဲ မဲနု အဝုဒု,
စပုလမာ အစပု, ကဆိလမာ အကဆိတု, 16
မဲအနု ပုလဂု အီလာဆာဝံ လုဘု,
လာအအီဂုခါဝု လာဆာဖု အကု, လာပုဒုဘုအာ
လာအအီ လုဘု, ပုလာပုလဒုဘု နဂု, ဒဲဒုဝု

လသာဘာ၊ ဆလဆဖး ဆစီဆမး၊
မဲ့အအီလအဝါနီ အဆိးဆိးအကွာကွာ ဆံး. အမံး.
17 မလူ ပှာထံာံ လက့ခါချီယီ၊ ဘဲာံ အထီး
အီက့ထံာံအာ လက့၊ ဒဲထီးဒဲနဲအာ
လဆလးဆးလး လအလကးလးဘာ အဖးနီ
လက့; အ့မဲ့ လယွ လက လအမးဝါ အဖး
ဒဲဒဲအီထံ ပဆထီးအလူ လးလးလးလး
လပမီမလ လအဖး နီလီ. 18 မဲ့ဘဲာံ
အမီမက့ဆ တး၊ မီလးထံလးထံ
လဆမက့လယနီ၊ မီအဲနဲဖး အဆ
အဆးယီတး၊ ဖုဒ အဆ လကက လံး. 19
ဒဲအီက့ဝဲဆ လအကးဒါဝါ လဆကးကးလးလး
လကဲခါ နးကွာ အကး၊ ဘဲာံ အမီမန့ဘာ ဆမး
အဆိးအကွာ ဆံး. 20 စထံမံာံ၊
ဆလဆဖးလးနးနီ ခံထံ နဝါဆံး. ဂးပး
ဆအး အဆချဲ ပျီပျီ၊ ဒဲဆလးပုကံးမာဝါ
လဆးယာ အဆကဲးလံးတံးလံး ဆံး. 21 ဆနီ
ပုလနဲနဲ အဲလးဝါတး၊ ကွာကဒဲခါအာ

လၢဆၢနဲးလီၤ. ဆၢအခိးအတၢနီၤ မ့အအီၤ လၢန့ၣ်ဆံၣ်.
[အၢမံၤ.]